



UTOPIE ET RÉALITÉ DE L'URBANISME

LA CHAUX-DE-FONDS | CHANDIGARH | BRASILIA

Sous la direction de Kornelia Imesch

Illustration de couverture : vue partielle de l'Esplanade des Ministères
en construction, Brasília, Marcel Gautherot, © Instituto Moreira Salles,
Rio de Janeiro

© 2014, Infolio éditions, CH - Gollion, www.infolio.ch, info@infolio.ch.

ISBN 978-2-88474-716-5

Maquette et mise en page : Anne-Catherine Boehi El Khodary et Catherine Baud
Photolithographie : Karim Sautere!

Traduction (français/anglais) : Susan Leclercq / LYS Translations

Traduction (français/néerlandais) : Marie-Kristien Baudart-Uyttenhove

SOMMAIRE

Kornelia Imesch, Edmond Charrière et/and Adèle Etter

BRÈVE INTRODUCTION AU PRÉSENT OUVRAGE :

Utopie et réalité comme phénomènes et paramètres
d'un regard contemporain sur la ville _____ 9

A SHORT INTRODUCTION TO THE PRESENT BOOK

Utopia and Reality as Phenomena and Parameters
of a Contemporary Look on the City _____ 13

I MINIATURE SUISSE URBAINE : L'HÉRITAGE DE LA CHAUX-DE-FONDS

SWISS URBANIST MINIATURE:
LA CHAUX-DE-FONDS' HERITAGE AND LEGACY

Hans-Peter Meier-Dallach

C3: CENDRARS, CORBUSIER, CHEVROLET
AN ESSAY ON MODERN TIMES AND URBANISM
MADE IN LA CHAUX-DE-FONDS _____ 19

Dave Lüthi

LA CHAUX-DE-FONDS, MUSÉE IMAGINAIRE
DE CHARLES-EDOUARD JEANNERET:
RELECTURE AUF DEUTSCH D'UNE VILLE _____ 39